



English

Français

Português

简体中文

繁體中文

日本語

Grand Piano Carrier

Porte-piano à Queue

Carrinho de transporte de Piano de cauda

三角钢琴搬运车

平台鋼琴搬運車

グランドピアノ運搬車

CGP-III

Safety Guide

Guide de sécurité

Guia de segurança

安全指南

安全指南

安全の手引き

感謝您選購這台 Yamaha 平台鋼琴搬運車。
使用搬運車前,請先徹底閱讀本指南並妥善收藏,以供日後參考使用。

安全說明

使用搬運車前,請先徹底閱讀,並始終遵循下列基本注意事項。

■安全的使用搬運車

請小心安全的使用搬運車。

- * 搬運平台鋼琴是非常危險的事情,且僅應由成人進行搬運。
- * 搬運時請勿讓兒童靠近平台鋼琴。

■警告與注意

本指南會使用「警告」與「注意」類別指出可能因錯誤搬運本鋼琴而可能發生的受傷和損害程度與緊急程度。請仔細閱讀本資訊,以安全的使用您的鋼琴。



警告

搬運不當可能會導致威脅生命的意外或嚴重傷亡發生。



注意

搬運不當可能會導致輕微受傷或損壞。



警告

■搬運車操作

- 請勿將鋼琴升起超過離地 1 至 2 cm 的高度。**
倘若平台鋼琴升起的高度過高,則可能會導致鋼琴不穩定,因而導致意外事故或受傷。
- 請勿將物品留置在搬運車頂部。**
此類物品可能會掉落,因而導致破裂或受傷。
- 請依照使用搬運車的指示進行。兩三名成人必須用雙手緩慢、平穩的操作搬運車。**
使用時,請小心不要讓自己或他人的雙手、手指及雙腳夾在搬運車的機構中。

■搬運鋼琴

- 請勿將雙手或雙腳伸入搬運車的活動零件之中。**
內部零件可能會旋轉,因而使得雙手、手指及雙腳受傷。
- 請勿將雙腳放在鋼琴與搬運車的腳輪附近,或鋼琴踏板附近。**
這樣做可能會導致雙腳受傷。
- 務必請兩三名成人搬運鋼琴。請用雙手緩慢、平穩的搬運鋼琴。**
平台鋼琴非常重,超過 300 kg。兒童無法進行此動作。嘗試讓兒童這樣做可能會導致嚴重的意外事故。搬運鋼琴時,請確定鋼琴周圍沒有兒童。
- 在不平坦的表面或斜坡上搬運鋼琴時請謹慎小心。**
搬運車可能會失去平衡,導致鋼琴翻覆。

■搬運車使用注意事項

• 請勿在搬運車上或周圍玩耍。

請勿讓兒童爬上搬運車，或在搬運車底下玩耍。否則兒童可能會滑落、撞到頭，然後嚴重受傷。

• 請勿倚靠鋼琴搬運車或坐在搬運車上。

搬運車可能會翻覆或意外移動，導致受傷。

• 若發生地震，請遠離搬運車。

地震劇烈的搖動可能會導致搬運車移動或翻覆，因而導致完全或部分損壞或損失。

• 請在平坦的表面上使用搬運車。

在不平坦的表面上使用搬運車可能會導致搬運車變得不穩、失去平衡，或意外移動。

• 請將搬運車存放在平坦、耐用的表面上。

存放搬運車時請拴緊腳輪鎖。鬆開腳輪鎖可能會導致搬運車變得不穩、失去平衡，或意外移動。

■搬運車拆解

• 請勿觸摸或修改搬運車的內部零件。

此類動作可能會使搬運車損壞或失去功能，並導致嚴重意外事故發生。

⚠ 注意

■搬運鋼琴

• 搬運時請勿將物品留置在平台鋼琴頂部上。

此類物品可能會掉落，因而導致破裂或受傷。

• 嘗試搬運平台鋼琴時，請務必闔上頂蓋。

頂蓋可能會在搬運時掉落，導致受傷。

• 請在搬運平台鋼琴時拆下鋼琴蓋。

鋼琴蓋可能會在搬運時夾在搬運車的腳輪中。

■搬運車使用注意事項

• 平台鋼琴請勿以升高的狀態存放。

這樣做會對平台鋼琴產生負荷，因而導致鋼琴故障或瑕疵。而且，鋼琴搬運車可能會移動，導致嚴重意外事故。

• 請勿在螺絲鬆開時使用搬運車。

搬運車零件可能會脫落。若發生任何問題，請洽詢 Yamaha 鋼琴經銷商。

• 請將搬運車存放在兒童看不到之處。

意外可能會突然發生，導致兒童受傷。

零件名稱及其功能



支撐架
支撐擡桿。

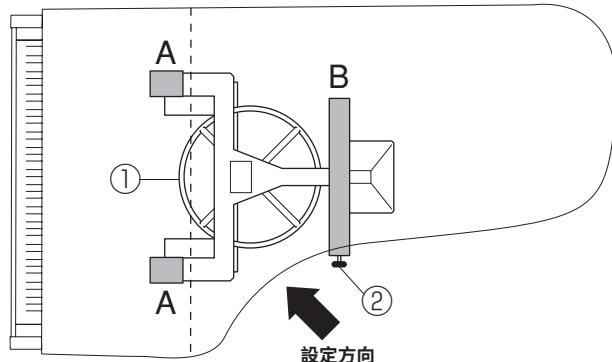
鍵床支架
支撐鍵床。

支撐架調整旋鈕
在您已支撐鍵床後調整支架高度。

握把
升起鍵床支架與支撐架。

剎車
鎖定腳輪的前輪。

如何搬運



1 轉動握把 ① 與支撐架調整旋鈕，②使鍵床支架 (A) 與支架 (B) 位於其最低的設定。請注意位於鍵床底部的組件，從箭頭指示的方向 (➡) 將支架設定定位。

* 運送平台式自動演奏鋼琴時，請將鋼琴搬運車放置在平台鋼琴下方，使鍵床底部的鋼琴弦不會卡在平台鋼琴與搬運車之間。

2 請轉動 ①，直至 (A) 接觸平台鋼琴的鍵床，然後轉動 ②，直至 (B) 也接觸鋼琴。

3 請依照標示「UP」的方向轉動 ①，直到鋼琴高於地板 1 至 2 cm。

現在請查看平台鋼琴的三隻琴腳是否同時離地。倘若不是如此，請回到步驟 1。

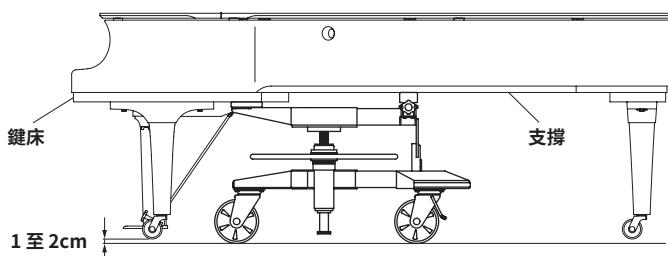
4 請兩三人將雙手放在平台鋼琴的琴身底下搬運。

* 搬運平台鋼琴時，請注意地板上的任何凹凸處或高低差。
請勿將雙腳放在鋼琴與搬運車的腳輪附近，或鋼琴踏板附近。

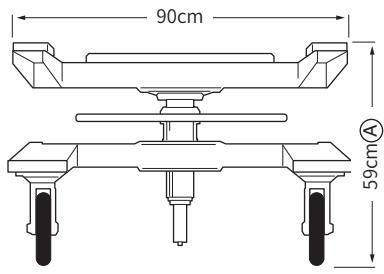
* 搬運平台鋼琴後，請依照相反順序進行步驟 1 至 3，拆下鋼琴搬運車。

* 存放鋼琴搬運車時，請使用煞車，然後鎖定前輪，使鋼琴搬運車無法移動。請勿直立存放鋼琴搬運車。

* 您可能需要以平台鋼琴的角度設定鋼琴搬運車，以同時升起三隻琴腳，具體取決於您正在運送的平台鋼琴型號。



規格



上圖指示的高度Ⓐ最高可以升起11cm。

上圖指示的高度Ⓑ最高可以升起5cm。



適用的型號	Yamaha 平台鋼琴 C2 尺寸以上、平台式自動演奏鋼琴 C6 尺寸以上
重量	93 kg
長度	108 cm
升降範圍	11 cm
鍵床支架與支撐架的差異	4 至 9 cm
車輪	氨基鉀酸酯橡膠腳輪(自由移動) (包括前輪剎車)



YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

ヤマハ株式会社

〒430-8650 静岡県浜松市中央区中沢町10-1

© 2016 Yamaha Corporation

Published 04/2025

2025年4月 发行 KSOE-C0

YH127C0